

JARRA ELÉCTRICA PLÁSTICA  
MOD. AL-1410

**ALLIED**  
SU ALIADO EN EL HOGAR



Voltaje: 220V-50Hz  
Potencia: 2200W

**ALLIED**  
SU ALIADO EN EL HOGAR



Descubre más productos  
ingresando a nuestra web  
[www.allied.com.uy](http://www.allied.com.uy)



INSTRUCCIONES DE USO

## ANTES DEL PRIMER USO

Lea y siga todas las instrucciones de este manual, incluso si siente que está familiarizado con los productos, y busque un lugar para tenerlo a mano para futuras consultas.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

1. Lea atentamente todas las instrucciones antes de utilizar el aparato.
2. Se requiere la supervisión de una persona mayor responsable cuando cualquier aparato eléctrico es utilizado por o cerca de niños.
3. Antes de conectar el calentador de agua, compruebe si el voltaje indicado en el aparato (Parte inferior de la base) se corresponde con la tensión de la red eléctrica en su hogar. Si no es éste el caso, póngase en contacto con su distribuidor y no utilice el hervidor de agua.
4. Apague y desenchufe del tomacorriente antes del llenado, vaciado o limpieza, ó cuando el aparato no esté en uso.
5. Si el hervidor está demasiado lleno, el agua hirviendo podría derramarse. Nunca sobrepasar el nivel máximo de llenado.
6. No utilice o coloque ninguna parte de este aparato sobre o cerca de superficies calientes (como el gas o quemador eléctrico o sobre un horno caliente).
7. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador. No deje que el cable toque la superficie caliente de la caldera.
8. Nunca tire del cable ya que esto puede dañarlo y eventualmente causar algún riesgo de descarga o choque eléctrico.
9. Si el cable de alimentación eléctrica está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, por el servicio técnico o un electricista calificado con el fin de evitar situaciones de peligro.
10. Evite tocar la superficie de la jarra caliente, utilice el mango y las perillas.
11. Para evitar daños con la emisión de vapor, no enfrente o toque la boquilla durante el uso del calentador de agua.

12. Si se utiliza encima de muebles de madera, use una almohadilla protectora para evitar daños en los acabados delicados de la misma.

13. Para evitar quemaduras, asegúrese siempre de que la tapa esté correctamente colocada antes de ponerla en funcionamiento.

14. Puede ocurrir riesgo de quemaduras si abre la tapa durante el calentamiento.

15. Abra cuidadosamente la tapa cuando esté caliente.

16. Debe tener mucho cuidado al mover la caldera con agua caliente. Nunca levante la jarra por la tapa. Utilice siempre el asa.

17. No encienda el hervidor si está vacío.

18. Para protegerse de peligros eléctricos, no sumerja nunca el calentador de agua o su base en cualquier líquido.

19. El calentador de agua es sólo para ser utilizado con el soporte/base incluido.

20. Para evitar incendios, no lo haga funcionar en presencia de gases explosivos y/o inflamables.

21. El aparato no debe ser sumergido.

22. Este producto no ha sido diseñado para cualquier otro uso distinto de los especificados en este manual.

23. Este aparato no está destinado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o por falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

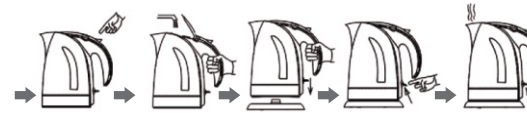
24. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

## INSTRUCCIONES DE USO

1. Antes de usarlo por primera vez, llene el hervidor con agua limpia a la máxima capacidad y hierva el agua. Deseche el agua y repita el proceso.

2. El calentador debe estar siempre desconectado cuando lo llene o le adicione agua.

3. Llene la jarra con agua al nivel deseado. No llene demasiado o habrá riesgo de derrames. El indicador de nivel de agua le ayudará a medir la cantidad correcta. No se olvide de cerrar la tapa después del



llenado, de lo contrario la jarra no se apagará automáticamente después de cada uso.

4. No llene con menos de 0,5 litros de agua (indicación “min”) para evitar que el calentador de agua no funcione en seco durante la operación.

5. No llene con más de 1,7 litros de agua (indicación “máximo”).

6. Un dispositivo de seguridad automático de desconexión se ha instalado para la protección contra el sobrecalentamiento, el sistema funcionará si la jarra se enciende cuando contenga suficiente agua. Asegúrese siempre que el agua en el interior de la jarra cubra la puntuación mínima en el indicador de nivel de agua. Si el dispositivo automático de seguridad de desconexión se activa, desconecte de la toma de alimentación y permita que la jarra se enfríe durante 5 a 10 minutos. Rellene con agua y enciéndalo, el hervidor de agua funcionará normalmente como de costumbre.

7. Coloque la base de poder en una superficie seca y plana. Coloque el hervidor sobre la base de poder. La conexión eléctrica se hará de forma automática cuando los dispositivos estén colocados correctamente.

8. Conecte el cable eléctrico a una toma de corriente con conexión a tierra y encienda al presionar el interruptor de la caldera de agua a la posición “on”.

9. Cuando el agua haya hervido, la jarra se apagará automáticamente. Espere después a que se enfríe durante 15-20 segundos, el agua puede volver a hervir si empuja el interruptor a la posición “on”. Durante el tiempo de enfriamiento, no fuerce el interruptor on/off a la posición “on” ya que esto puede dañar el mecanismo de funcionamiento.

10. No retire el hervidor de la base de poder sin apagar primero.

11. Recuerde, si usted no desea que vuelva a hervir el agua de la jarra, apáguela.

12. La jarra se puede desactivar manualmente en cualquier momento moviendo el interruptor de

encendido / apagado a la posición “off”.

## CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

- Limpie el exterior de la jarra con un paño suave y húmedo o una esponja. Elimine las manchas persistentes con un paño humedecido con un detergente líquido suave. No utilice almohadillas de fibras abrasiva y duras.

- Nunca sumerja la jarra en agua u otros líquidos.

- De vez en cuando, dependiendo de la naturaleza del suministro de agua, se pueden adherir partículas de calcio en el depósito, reduciendo así la eficacia del calentamiento.

- Estos elementos residuales que se depositan dependen en gran medida de la dureza del agua en su área de residencia y la frecuencia con que se utilice el hervidor de agua.

- Estos residuos no son perjudiciales para su salud. Pero si se vierten en bebidas, pueden ocasionarle un sabor extraño. Por lo tanto, la jarra debe ser descalcificada periódicamente como se indica a continuación.

## DESCALCIFICACIÓN

Descalcificar la jarra eléctrica con regularidad.

Con un uso normal: por lo menos dos veces al año.

1. Llene el hervidor hasta el “máximo” con una mezcla de una parte de vinagre común y dos partes de agua. Encienda y espere que el aparato se apague automáticamente.

2. Deje que la mezcla permanezca dentro de la caldera durante la noche.

3. Deseche la mezcla a la mañana siguiente.

4. Llene la caldera con agua limpia hasta “MAX” y deje hervir de nuevo.

5. Deseche el agua hervida para eliminar cualquier resto de la mezcla con vinagre.

6. Enjuague el interior de la jarra con agua limpia y ya queda lista para usar.

## ALMACENAMIENTO

Guarde éste producto sin agua, en un lugar seco y con temperatura normal.

Estas condiciones de almacenamiento sirven para evitar la humedad dentro de la jarra si no es utilizada por mucho tiempo.

## CAUTION DEL MEDIO AMBIENTE

El producto deberá ser desmontado y reciclado, sobre la base del reglamento pertinente en la localidad de su residencia.

Este aparato está diseñado para ser utilizado en usos domésticos, tales como:

- Áreas de cocina en tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo.
- Casas rurales.
- En hoteles, moteles y otros ambientes de tipo residencial.
- Servicio de desayunos.

## ENGLISH

### GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read all instruction carefully and thoroughly, before any operation of the kettle.
2. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
3. Before connecting the kettle, check whether the voltage indicated on the appliance (underside of kettle and base unit) corresponds with the mains voltage in your home. If this is not the case, contact your dealer and not use the kettle.
4. Switch off and unplug from the outlet before filling, emptying or cleaning, or when not in use.
5. If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected. Fill with cold water only.
6. Do not operate or place any part of this appliance on or near hot surfaces (such as gas or electric burner or in a heated oven).
7. Do not let the cord hang over the edge of a table or a counter. Do not let the cord touch hot surface.
8. Never yank on the cord as this may damage the cord and eventually cause a risk of electric shock.
9. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
10. Avoid touching the surface of the hot kettle, use the handle and knobs.
11. To avoid possible steam damage, not face the spout when operating the kettle.
12. If operated on wood furniture, use a protective pad to prevent damage to delicate finishes.

13. To avoid scalding, always ensure the lid is correctly positioned before operation.

14. Scalding may occur if the lid is removed while heating.

15. Carefully open the lid when it is hot.

16. Extreme caution must be used when moving the kettle containing hot water. Never lift the kettle by its lid. Always use the body handle.

17. Do not switch your kettle on if it is empty.

18. To protect from electrical hazard, do not immerse this kettle, power base or cord set in any liquid.

19. The kettle is only to be used with the stand provided.

20. To protect against fire, do not operated in the presence of explosive and/or flammable furnes.

21. The appliance must not be immersed.

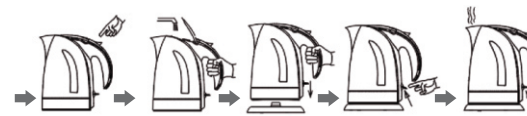
22. This product does not designed for any other uses other than those speccified in this booklet.

23. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

24. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### INSTRUCTIONS FOR USE

1. Before first use, fill the kettle with clean water to maximum capacity and boil. Discard the water and repeat the process.
2. The kettle should always be unplugged when filling or adding water.
3. Fill the kettle with water to desired level. Do not overfill or there will be a risk of spitting. The water level indicator will assist you to measure the correct amount. You can fill the kettle via the spout or after opening the lid. Do not forget to close the lid after filling, otherwise the kettle will not automatically switch off after use.
4. Do not fill with less than 0.5 liters of water (to "min" indication) to prevent the kettle running dry while operating.
5. Do not fill with more than 1.7 liters of water (to "max" indication).



6. An automatic safety cut-out has been fitted for protection against overheating, it will operate if the kettle is switched on when containing insufficient water. Always ensure the water inside the kettle covers the minimum mark on the water level indicator gauge. If the automatic safety cut-out has operated, switch the kettle off, disconnect from the power outlet and allow the kettle to cool down for 5 to 10 minutes. The refill with and switch on, the kettle will work as normal.

7. Place the power base on a dry, flat surface. Place the kettle on the power base. The electrical connection will be made automatically as the kettle slides onto the power base.

8. Plug the cord set on the power base. The electrical connection will be made automatically as the kettle slides onto the base.

9. Plug the cord set into an earthed power socket and switch on by pressing the switch of the kettle to the "on" position.

10. When the water has boiled, the kettle will switch off automatically, after allowing the kettle to cool down for 15-20 seconds, the water can be brought back to the boil by pushing the switch back to the "on" position. During the cooling down time do not force the on/off switch into the "on" position as this can damage the operating mechanism.

11. Do not remove the kettle from the power base without switching off first.

12. Remember, if you do not wish to re-boil the kettle, switch it off.

13. The kettle may be switched off manually at any time by setting the on/off switch into the "off" position.

### HOW TO CARE FOR YOUR KETTLE

- Wipe the exterior of the kettle with soft, damp cloth or sponge. Remove stubborn spots with a cloth moistened with mild liquid detergent. Do not use abrasive scouring pads or powders.
- Never immerse the kettle in water or other liquids.

- From time to time, depending on the nature of your water supply, a boiled scale deposit is naturally formed and can be found mostly adhered to the heating element, this reducing the heating efficiency.

- The amount of boiled scale deposited (and subsequently the need to clean or rescale) largely depends on the water hardness in your area the frequency with which the kettle is used.

- Boiled scale is not harmful to your health. But if poured into your beverage, it can give a powdery taste to your drink. Therefore, the kettle should be descaled periodically as indicated below.

### DESCALING

Descale kettle regularly. With normal use: at least twice a year.

1. Fill the kettle up to "max" with a mixture of one part ordinary vinegar and two parts water. Switch on and wait for the appliance to switch off automatically.
2. Let the mixture remain inside the kettle overnight.
3. Discard the mixture the next morning.
4. Fill the kettle with clean water up to "max" mark and boil again.
5. Discard the boiled water to remove any remaining scale and vinegar.
6. Rinse the inside of the kettle with clean water.

### STORAGE

The product shall be wiped the water and placed in the dry and the normal temperature condition to avoid the humidity if no use for a long time.

### DISPOSAL

The product shall be disassembled and recycled respectively based on the local law or rule.

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
- Staff kitchen areas in shops offices and other working environments.
- Farm houses.
- By clients in hotels, motels and other residential type environments.
- Bed and breakfast type environments.